



Direktør N. B. Sommerfeldt.

Naturligvis er det med en følelse af vemod, jeg ved dette årsskifte for sidste gang skriver nogle ord til de danske Philips-medarbejdere om det arbejdsår, der ligger bag os, og om det, vi snart skal stævne ind i. For lidt vemodigt er det jo at gå fra borde, når man næsten hele sit liv har faret til søs på dette gode skib og haft sin plads på kommandobroen i det meste af, hvad folk i gamle dage kaldte en menneskealder.

Men lad sentimentaliteten holde sig inden for rimelige grænser! Det er så aldeles afgjort ikke med beklagelse, jeg går. Jeg er en glad mand og for så vidt i fuld vigør. Men jeg har efter moden overvejelse fundet det rigtigst at trække mig tilbage, mens jeg endnu kunne se, at tiden var inde dertil. Det er heller ikke med bekymring på selskabets vegne, at jeg overlader posten til min efterfølger. Så gammel er jeg da ikke, at jeg klynger mig til falske forestillinger om egen uudværlighed. Tværtimod er jeg overbevist om, at det ikke blot vil være en lettelse

GOD FART - OG GODT NYTÅR!

for mig selv at slippe for ansvarets og det daglige arbejdes byrde, men at jeg også har handlet rigtigt ved at give min efterfølger lejlighed til at overtage roret nu, da vi skal krydse ind i et nyt tidehverv med nærmere nordisk og forhåbentlig også europæisk samvirke som ledestjerne. Det er noget, jeg selv har været med til at forberede, men hvis gennemførelse kræver, at man råder over en lang arbejdsdags og helt friske kræfter.

Jeg ved, at skibet vil være i gode hænder, og at erfaring og friske, unge kræfter er til rådighed såvel på kommandobroen som i skibets mange andre afdelinger. Med fortrøstning ser jeg derfor hen til den tid, da jeg kun på afstand skal følge dets fart, udsat for skiftende vejr, men stadig holdt på ret kurs af sammenhold og godt sømandskab . . .

Nå, ja, på enhver arbejdsplads kan der selvsagt opstå gnidninger. Men heldigvis sker det ikke så ofte hos os, fordi vi bevidst bestræber os på at undgå det. Sammenholdet er



NISSEFAMILIEN „ERICOS“ samt frk. Dam og piccolinerne, der også optrådte i nissedragter, sang og legede med de mange børn til PAP's og PPL's juletræsfest den 18. december i kantinen på Industrigården. Da gaverne var afprøvet og godterne fortæret, spillede musikken op til børnebal.

nemlig ikke nogen selvfølge; det må stadig styrkes ved en indsats af god vilje fra alle sider. I perioder kan en sådan indsats være endog særlig påkrævet.

I det år, der er gået, har vi bevæget os ind i sidste fase af den tilpasning, som måtte til, da nye mærkeder åbnede sig, og vi skulle omstille os til en ændret fabriksstruktur. Et langsigtet program med tyngdepunktet i nordiske koordinationsbestræbelser er ved at tage endelig form. Og det har desværre ikke kunnet undgås, at nødvendige – på lang sigt positivt virkende – omlægninger her og dér har afstedkommet utryghed eller utilfredshed. Jeg skal ikke i detaljer beskæftige mig med de problemer af denne art, der skal overvindes, og som også er ved at blive overvundet. Som kaptajnen, der snart forlader broen, vil jeg blot gerne lægge alle danske Philips-medarbejdere på sinde, at for os gælder virkelig det samme tider lidt misbrugte ord: at vi alle er i samme båd. Og sejler den gode fragter ind, vil der også blive nok at gøre for alle om bord. Det må vi hjælpe hinanden med at huske, når et eller andet problem truer med at svække sammenholdet blot den mindste smule. Holder vi sammen, kan ingen sejle os agterud.

God fart – og godt nytår!

N. B. SOMMERFELDT

PHILISKOPET

UDGIVET AF PHILIPS A/S
Prags Boulevard 80, Kbhvn. S.

Redigeret af:

Niels Jørgensen (ansvarh.)
og Olav Ulsaker

Lay-out: Rud. Jeppesen

Bladudvalg:

Mogens Carlsen, Erik Broe, W. Elkjær,
B. Henriksen,
Anne Margr. Jeppesen,
B. Klemvig, Sv. Loft, E. Nissen
og Vagn Nyberg.

Næste nummer udkommer
den 27. januar.

Stof må være redaktionen i hænde
senest torsdag den 13. januar.

FEM FIK EKSAMENSPRÆMIE

Overrækkelse af eksamensbeviser til de nye assistenter



Direktør Windelin sammen med de nybagte assistenter. Fra venstre: Glennie Sørensen (eksamensbelønning), Irene Jensen, Hanne Friberg, Ditte Brager, Sonja Lykke Knuthsen (eksamensbelønning), Flemming Christensen (eksamensbelønning), Jørn Prip Pedersen (eksamensbelønning), Irene Larsen, Carsten Hoff, Annie Sandstrøm (eksamensbelønning) og Hans-Henrik Kjørhus. Den tolvte assistent, Per Hansen, var indkaldt til militærtjeneste, da billedet blev taget.

JULEFESTER I JENAGADE



Julenisse Erik Hornsleth ankom på løbehjul til PPR's julefest for medlemmernes børn lørdag den 11. december i kantinen i Jenagade. Men han stillede det dog hurtigt fra sig for at danse rundt om det smukt pyntede træ sammen med de mange børn. Bagefter blev der uddelt julegaver og vist film, og til slut underholdt det dygtige tryllekunstnerpar „Chevaniks“.



Dagen efter holdt Kvindernes Klub julefest for medlemmernes børn i kantinen i Jenagade. Sammen med den rare julemand, der gav dem fine gaver, sang børnene julen ind og legede „Jeg gik mig over sø og land“. Her er vi i „Krvaleland“.

Det var et hold dygtige, nye assistenter, der efter afsluttet læretid mandag den 13. december fik overrakt deres lærebreve og eksamensbeviser af direktør S. A. Windelin ved en sammenkomst i direktions mødelokale på Industrigården. Aldrig før havde man haft et hold med så flot et gennemsnit til Handelsmedhjælpereksamen, og ikke færre end fem af de ialt tolv assistenter modtog Philips' eksamensbelønning for særlig fint resultat.

I sin tale til de nybagte assistenter sagde direktør S. A. Windelin: — På vej til denne sammenkomst mødte jeg en af vore tidligere kontordamer. Hun blev pensioneret for syv år siden, men kommer alligevel trofast hvert år ved denne tid for at ønske direktionen og sine gamle kolleger en glædelig jul. Hun føler sig stadig knyttet til vor virksomhed, selv om hun ikke mere har sit virke her. De har nu selv tilbragt godt og vel tre år i selskabet, og disse tre år hører til det afsnit af Deres tilværelse, hvor De har udviklet Dem mest og bliver rigtig voksne. Jeg håber, at De, ligesom den tidligere medarbejder, jeg omtalte, føler Dem knyttet hertil, og at De selv synes, De har lært noget i Deres elevtid.

Gå ikke i stå

— Når vi udklækker et nyt hold assistenter, ved vi af erfaring, fortsatte direktør Windelin, at nogle er

tilfredse med det, de har nået, og at andre vil søge at uddanne sig yderligere. Men for Dem alle gælder det, at De, når uddannelsen er overstået, stræber mod at opnå så god en stilling som muligt, så De kan få del i livets mere materielle goder. Hvad enten De nu har lyst til at uddanne Dem videre eller ikke, så lyder mit råd til Dem: Gå ikke i stå! Søg at udvide Deres horisont — bl. a. ved at læse fag- og skønlitteratur og ved at følge med i tidens debat. Jeg trækker dette frem, fordi jeg synes, det er vigtigt. Livet er andet end arbejde. De kommer sikkert alle til at opleve en arbejdsuge på 30 timer eller mindre. Det betyder, at De får meget mere fritid, og den gælder det om at kunne udnytte på den mest frugtbare måde. Dette vil jeg gerne bede Dem tænke over. Direktør Windelin lykønskede derefter de nye assistenter med deres fine eksaminer og udtrykte ønsket om, at de alle måtte få en god fremtid på basis af den uddannelse, de havde fået hos Philips.

ELEKTROTEKNIKERE BESØGER PHILIPS

Elektroteknisk Forening havde henlagt sit medlemsmøde i december til Philips' foredragssal på Prags

Boulevard, hvor direktør P. Selig og en række ledende Philips-medarbejdere var til stede. John Hjørse, Philips Skole Service, holdt foredrag om audio-visuelle hjælpemidler, bl. a. den nye elektroniske lærertræner samt Intern-TV i forbindelse med billedbåndoptageren. Ved den efterfølgende servering i repræsentationslokalerne benyttede mange sig af lejligheden til at stille spørgsmål, og formanden for Elektroteknisk Forening, professor, civilingeniør L. A. Hyldgaard-Jensen, takkede til slut for en lærerig aften. I sin tale sagde professor Hyldgaard-Jensen bl. a., at Philips havde gjort en stor og idealistisk indsats på dette felt. Man havde ikke blot fremstillet en række fine audio-visuelle hjælpemidler, men også vist, hvordan de kunne anvendes i undervisningen. Professor Hyldgaard-Jensen sluttede med at udbringe et „leve“ for selskabet. Da der i foredragssalen kun var plads til halvdelen af dem, der havde ønsket at overvære foredraget, gentages dette den 25. januar næste år.



Elektroteknisk Forenings bestyrelse fotografert i hallen. Nr. 5 fra venstre er formanden, professor, civilingeniør L. A. Hyldgaard-Jensen.

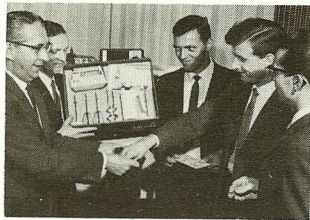
FIN MØDEPROCENT

Godt halvdelen af PAP's 200 medlemmer mødte op til foreningens andespil fredag den 3. december i marketenderiet på Industrigården, der i dagens anledning var pyntet ekstra smukt med gran og lys. Da frk. Dams dejlige middag var sat til livs, spillede man talletteri om

de mange flotte præmier. Aftenen sluttede med en lystig svingom til akkompagnement af William Olesens kvartet.



C. Raun (th) vandt aftenens første and, som han i form af en marzipanfigur med tilhørende gavekort på naturproduktet fik overrakt af PAP-formand B. Klemvig.



Hvem smiler heldet til? Tre medlemmer, Arne Nielsen (yderst til højre), J. B. Gredal og J. H. Lissau råbte alle „banko“ på een gang og måtte derfor trække et nummer i den pose, Tage Møller holdt frem. Arne Nielsen trak det højeste og vandt den håndmixer, som B. Klemvig er klar til at overrække den heldige.



NISSEN MED SIN JULEGRØD: De små i Philips' børnehave ser hvert år i december med forventning frem til den dag, hvor julemanden kommer på besøg, både fordi han kan fortælle spændende historier, og fordi han har gaver med! Formummet bag hvidt skæg og røde gevandter havde julemanden Erik Hornsleth i år taget sin frokost med, en stor skude røsenrød, som han gavmildt delte med sine små nisser.

DAMERNE VAR DE HELDIGSTE

De tre pengepræmier i „Philiskopet“s julekonkurrence blev vundet af kvindelige medarbejdere

Ved middagstid den 14. december havde redaktionen modtaget ialt 531 løsninger på „Philiskopet“s julekonkurrence. Blandt dem udtrak piccoline Birgith Hedegaard Pedersen de 13 heldige vindere, der alle havde gættet, at de tre produkter, Philips havde lanceret her i landet i sidste halvdel af 1965, var ME-byggesæt, rensébånd og batterier. De tre pengepræmier blev vundet af kvindelige medarbejdere: Lissie Carlsen, afdeling MK, vandt 1. præmien på 100 kr., mens 2. og 3. præmierne på henholdsvis 50 kr. og 25 kr. gik til Ingrid Hansen, Repax, og Ella Andersen, Insotrac. De ti øsker chokolade, der udgjorde trøstpræmierne, blev vundet af: Ernst J. Eriksen, Repax, Harry Hansen, afdeling MK, C. C. Fussing Jensen, Philips Skole Service, Ivar Knudsen, Philips Lampe, Niels Kobbel, afdeling OA, Else Nielsen, afdeling PTA, Jakob Strandby, afdeling UA, Mogens Thorsen, afdeling PTA, Kirsten Torntoft, Dansk Røntgen-Teknik, Århus, og Jørgen Lyngse Wiese, Philips Lampe.



Piccoline Birgith Hedegaard Pedersen med den første løsning hun udtrak i „Philiskopet“s julekonkurrence.



SØLVMEDALJE: Endnu en lærling i afdeling MV i Philips Radio har i dette efterår aflagt svendepøve, og han har lige som sin forgænger, Jens Kollat Hansen, opnået den bedst mulige karakter. For sit svendestykke, et snit- og stanseværktøj, har Svend Jensen (th) således opnået karakteren „særdels veludført“, samtidig med at han fra Københavns Smedelaug har modtaget en sølvmedalje. Svendebrevet fik den nybagte værktøjsmager overrakt af værkerfører Cai Petersen, afd. MV.

TAK FRA BLODBANKEN

Overlægen ved Københavns hospitalsvæsens blodbanker, C. Mygind Sørensen, har sendt nedenstående tak til de mange Philips-donorer: „Efter endnu en vellykket tapning i Philips-selskaberne takker jeg Dem hjerteligt for den hjælp og velvilje, der altid vises blodbanken. Med venlig hilsen C. Mygind Sørensen.“



HID MED HOVEDGEVINSTEN – siger H. F. Leth-Olsen og rækker ud efter den tørrøjhelm Miniwatts personale-repræsentant, Mogens Carlsen står med i hånden. Den var en af de mange flotte præmier i andespillet for medarbejderne hos Miniwatt fredag den 17. december i Kavsmands selskabslokaler i Bogensgade. Mødeprocenten til festen var meget fin: Ikke færre end 51 medarbejdere eller 77% af samtlige ansatte hos Miniwatt deltog.

VARMDRIK-AUTOMATER PÅ INDUSTRIGRÅDEN

Da kaffe- og te-vognene på Industrigråden i november blev erstattet af 11 varmdrik-automater med kaffe, te og chokolade, var det dels på grund af vanskelighederne med at skaffe personale og dels, fordi man havde store problemer med at transportere vognene fra etage til etage i det store hus.

Fordele

Da de varme drikke leveredes fra kaffe- og te-vognene, klagede mange medarbejdere over, at de enten fik deres varme drik for tidligt – eller for sent! Det sidste gjaldt navnlig for de medarbejdere, der spiste på sidste frokosthold fra kl. 12.30 til kl. 13 og allerede fik serveret eftermiddagskaffen eller -teen en halv time senere. Det var en gene, der ikke kunne afhjælpes,



– Når man er træt sidst på eftermiddagen, kvikker det op med en varm drik, siger Ruth Skytte, fakturaafdelingen i Philips Lampe.

idet vognene var nødt til at starte på dette tidspunkt for at nå hele vejen rundt.

De nye automater virker hele døgnet rundt, og man kan således få sin varme drik, når som helst man har lyst til den – også om aftenen, hvis man skal arbejde over tiden. Automaterne har endnu to fordele: For det første er de mere hygiejniske, og for det andet giver de mulighed for at trække chokolade.

Skal bære sig selv

Såvel kaffe som chokolade og te koster 50 øre pr. kop i automaterne, hvilket i forhold til priserne i kantinen er 10 øre mere pr. kop kaffe og 25 øre mere pr. kop te. Årsagen til denne prisforskel er, at

automaterne er ment som en medarbejderservice og derfor skal bære sig selv. Man regner med, at de vil kunne tjene sig selv ind over en periode på 10 år.

SPORTEN



NY SKAKFORMAND: Skakspillerne har valgt E. Hauerberg til afdelingsformand i stedet for Helge Hansen, der har forladt selskabet. Den nye formand, der træffes på lokal 508, håber, at afdelingen må få mange nye medlemmer, og at de gamle må møde flittigere op til arrangementerne.

SIKKER BRIDGE-SEJR TIL LEIF EGESKJOLD Øgede sit forspring de sidste to spilletræner

Efter tredje runde i bridgeafdelingens enkeltmands-turnering blandt spillerne i pulje I skilte kun ét point Leif Egeskjold fra hans nærmeste konkurrent. Men i løbet af de to sidste spilleaftener lykkedes det ham at øge sit forspring, og han vandt turneringen med 614 points. H. Nilsson blev nr. 2 og fru Leth Rasmussen kom på 3. pladsen.

I pulje II blev der ligeledes kæmpet hårdt i toppen, og her var det damerne, der løb af med to af de ialt tre præmier. Alice Hansen kom på 1.-pladsen, Finn Gall blev nr. 2 og Brit Eidem blev nr. 3.

Badmintonafdelingen

Medlemsmødet i badmintonafdelingen den 28. november var præget af genvalg: Af afdelingsformanden, Hugo Bentzen, af hans stedfortræder, Esther Thøisen, samt af træningsudvalgs-medlemmerne, Børge Larsen, Inge Nielsen og Emmy Petersen.